

TEILEGUTACHTEN TÜV NORD PART CERTIFICATE

TGA Art 8.3

Nr.: TU-026316-C0-034

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau von
Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO
*on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the vehicle in accordance
with §19 Par.3 No.4 StVZO*

für das Teil/ den Änderungsumfang : **Sonderfahrwerksfedern**
for the part / scope of modification **zur Verstärkung der Vorderachsfederung**
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

vom Typen : **HV-148178**
of the type



des Herstellers : **MAD Holding B.V.**
from the manufacturer
Wiltonstraat 53
NL-3905 KW Veenendaal (Niederlande)

0. Hinweise für den Fahrzeughalter *Instructions for vehicle owner*

*note from the translator: The following instructions refer to the German regulations.
In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the
technical guidelines given for your safety and driving pleasure!*

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme: ***Performance and confirmation without delay of modification acceptance:***

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfsingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with !

After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV Nord part certificate to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.

Prüfgegenstand . Sonderfahrwerksfedern
object tested . zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 2 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:
Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten:
availability of documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:
Amendment of vehicle documents:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents.

Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 3 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

I. Verwendungsbereich Area of use

Fahrzeughersteller und Handelsbezeichnung Vehicle manufacturer and model: sales name		Fahrzeughersteller und Handelsbezeichnung Vehicle manufacturer and model: sales name	
Renault Master (FWD / RWD)		Opel / Vauxhall Movano (FWD / RWD)	
amtl. Fahrzeugtypen model: internal code	EG-Gen. Nummer *) EC type approval No. *)	amtl. Fahrzeugtypen model: internal code	EG-Gen. Nummer *) EC type approval No. *)
MA	e2*2007/46*0016*.. e2*2007/46*0108*.. e2*2007/46*0605*.. e4*2007/46*0210*.. e2*2007/46*0042*.. e2*2007/46*0615*.. e2*2007/46*0308*.. e8*2007/46*0282*.. e8*2007/46*0250*.. e8*2007/46*0290*.. e8*2007/46*0353*.. e11*2007/46*0752*.. e2*KS07/46*0035*.. e2*KS07/46*0092*.. e2*2007/46*0042*..	MR	e2*2007/46*0204*.. e1*2007/46*0362*.. e8*2007/46*0330*..
MB	e2*2007/46*0019*..	MS	e1*2007/46*0471*..
MC	e2*2007/46*0017*..	MW	e1*2007/46*0579*..
MF	e2*2007/46*0023*.. e2*2007/46*0134*.. e2*2007/46*0310*..	MU	e1*2007/46*0472*..
MG	e2*2007/46*0026*..	MT	e1*2007/46*0405*..
MH	e2*2007/46*0024*..	VU??????????	e2*2007/46*0340*..
MJ	e2*2007/46*0027*..	Translite	e11*2007/46*0691*..
ML	e2*2007/46*0022*.. e2*2007/46*0208*..	MRE (Durisotti)	e2*2007/46*0097*..
MM	e2*2007/46*0029*.. e2*2007/46*0209*..	MV	e1*2007/46*0580*..
MD	e2*2007/46*0020*..	MR-SA	e4*2007/46*0396*..

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

FWD = Frontantrieb / front wheel drive // RWD = Heckantrieb / rear wheel drive

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 4 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

Fahrzeughersteller und Handelsbezeichnung Vehicle manufacturer and model: sales name		Fahrzeughersteller und Handelsbezeichnung Vehicle manufacturer and model: sales name	
Renault Master (FWD / RWD))		Opel / Vauxhall Movano (FWD / RWD)	
amtl. Fahrzeugtypen model: internal code	EG-Gen. Nummer *) EC type approval No. *)	amtl. Fahrzeugtypen model: internal code	EG-Gen. Nummer *) EC type approval No. *)
MF***-SA*	e4*2007/46*0441*..	---	---
MH	e2*2007/46*0024*..	---	---
MA****	e2*2007/46*0183*..	---	---
MA/ CV RENAULT/ CARPOL	e20*KS07/46*0025*..	---	---
MA/ OC RENAULT/ CARPOL	e20*KS07/46*0021*..	---	---
MA/ C RENAULT/ CARPOL	e20*2007/46*0102*..	---	---
Ingimex Master VB	e11*2007/46*0986*..	---	---
Ingimex Master VG	e11*2007/46*0988*..	---	---
MAD BORCO-HÖHNS	e1*2007/46*1837*..	---	---
MBD BORCO-HÖHNS	e1*2007/46*1854*..	---	---
MAK KLUBB France	e13*2007/46*1830*..	---	---
MA/ MWE6 Renault/ Motowektor	e32*2007/46*0500*..	---	---
KR-MASTER HVM	e7*2007/46*0110*..	---	---
MA- V Renault/ Mobilcar	e8*2007/46*0405*..	---	---
MA/ RB Renault/ AMZ-KUTNO	e20*NKS*0099*..	---	---
MAEVA	e2*2007/46*0348*..	---	---
MF****	e2*2007/46*0205*..	---	---

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

FWD = Frontantrieb / front wheel drive // RWD = Heckantrieb / rear wheel drive

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 5 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

Fahrzeughersteller und Handelsbezeichnung Vehicle manufacturer and model: sales name		Fahrzeughersteller und Handelsbezeichnung Vehicle manufacturer and model: sales name	
Renault Master (FWD / RWD))		Opel / Vauxhall Movano (FWD / RWD)	
amtl. Fahrzeugtypen model: internal code	EG-Gen. Nummer *) EC type approval No. *)	amtl. Fahrzeugtypen model: internal code	EG-Gen. Nummer *) EC type approval No. *)
VAE	e2*2007/46*0242*..	---	---
VA****	e2*2007/46*0210*..	---	---
VA	alle z.B.:/ all for example: e2*2007/46*0047*.. e2*2007/46*0226*.. e2*2007/46*0502*.. e2*2007/46*0179*..	---	---
VB	alle z.B.:/ all for example: e2*2007/46*0049*.. e2*2007/46*0075*.. e2*2007/46*0181*.. e2*2007/46*0212*..	---	---
VB****	e2*2007/46*0212*..	---	---
VD/MW	e32*2007/46*0308*..	---	---
VE	e2*2007/46*0021*..	---	---
VL	e2*2007/46*0152*..	---	---
VM	e2*2007/46*0153*..	---	---
VK	e2*2007/46*0028*..	---	---
VC	e2*2007/46*0048*..	---	---
VH	e2*2007/46*0052*..	---	---
STIL MA	e13*2007/46*1823*..	---	---
MAEVB	e2*2007/46*0740*..	---	---
MFK KLUBB France	e13*2007/46*1851*..	---	---
MA/DPR	e20*KS07/46*0047*..	---	---
MA/NP	e20*KS07/46*0047*..	---	---
MAA BORCO-HÖHNS	e1*2007/46*1817*..	---	---
MAEVF	e2*2007/46*0663*..	---	---

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

FWD = Frontantrieb / front wheel drive // RWD = Heckantrieb / rear wheel drive

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 6 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

Fahrzeughersteller und Handelsbezeichnung Vehicle manufacturer and model: sales name		Fahrzeughersteller und Handelsbezeichnung Vehicle manufacturer and model: sales name	
Renault Master (FWD / RWD)		Nissan NV 400 oder Inerstar (FWD / RWD)	
amtl. Fahrzeugtypen model: internal code	EG-Gen. Nummer *) EC type approval No. *)	amtl. Fahrzeugtypen model: internal code	EG-Gen. Nummer *) EC type approval No. *)
VD	e2*2007/46*0050*.. e2*2007/46*0076*.. e2*2007/46*0197*..	M1	e2*2007/46*0137*.. e2*2007/46*0263*..
VF	alle z.B.:/ all for example: e2*2007/46*0051*.. e2*2007/46*0180*.. e2*2007/46*0227*..	M2	e2*2007/46*0140*..
VF****	e2*2007/46*0211*..	M6	e2*2007/46*0138*..
VFE	e2*2007/46*0243*..	M7	e2*2007/46*0141*..
VG****	e2*2007/46*0213*..	M9	e2*2007/46*0142*..
VG	alle z.B.:/ all for example: e2*2007/46*0053*.. e2*2007/46*0098*.. e2*2007/46*0172*.. e2*2007/46*0103*..	V7	e2*2007/46*0146*.. e2*2007/46*0283*..
MasTrek-N1	e4*2007/46*0990*..	V8	e2*2007/46*0144*..
VJ	e2*2007/46*0054*.. e2*2007/46*0111*.. e2*2007/46*0182*..	V7???????????	e2*2007/46*0283*..
MAD	e4*NKS*0005*..	M1A	e3*2007/46*0260*..
MA/KS	e32*2007/46*0096*..	M9A	e3*2007/46*0173*..
ME	e2*2007/46*0018*..	V1	e2*2007/46*0143*..
MK	e2*2007/46*0025*..	V2	e2*2007/46*0145*..
RLAMF	e13*2007/46*1566*..	V2???????????	e2*2007/46*0282*..
MA***-SA*	e4*2007/46*0210*..	V9	e2*2007/46*0151*..

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858
with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

FWD = Frontantrieb / front wheel drive // RWD = Heckantrieb / rear wheel drive

Inklusive Facelift Modelle ab 04/2019 / Facelift models from 04/2019 on included

incl. Fahrzeuge mit serienmäßiger elektronische Dämpfungskraftregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung (Bitte Punkt IV.4 beachten)
incl. vehicles with original electronic damper adjustment/ adaptive driving behaviour control
(please note point IV.4)

Prüfgegenstand . Sonderfahrwerksfedern
object tested . zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 7 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

weitere Einschränkungen : / further limitations: *)

Für alle Fahrzeug-Versionen, der 1. Stufe (Basisfahrzeuge) mit folgenden Radständen / for all vehicle versions, of the 1st stage (basic vehicles) with following wheel bases

Fahrzeug-Version vehicle version	Radstand (mm) wheelbase	Fahrzeuglänge (mm) vehicle length
L1 (kurz / short)	3182	5075
L2 (compact / compact)	3682	5575
L3 (standard / standard)	4006	5881
L4 (lang / long)	4332	6225

Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system

Nicht für Fahrzeuge mit serienmäßigem Luftfahrwerk / not for vehicles with original air-suspension

Nicht für Fahrzeuge mit lastabhängigem Bremsdruckregler an Achse-2 (HA) / not for vehicles with bump-travel-dependent brake pressure reducers on rear axle (RA)

Nicht für Fahrzeuge mit Allradantrieb (4WD) / not for vehicles with four-wheel drive (4WD)

*) Fahrzeuge, die in einer 2. Stufe oder X. Stufe (Mehrstufigenhehmigung) vervollständigt wurden, dürfen in der Fahrzeuglänge länger ausgeführt sein
Vehicles, which have been completed in a 2nd stage or X. stage (multi-stage approval) may be executed longer, in the vehicle length

Kit-Nr.: HV-148178 (ohne Zusatzfedern / Zusatzluftfedern von MAD an Achse-2 (HA)) nur für Fahrzeuge mit einem hohen Gewicht an Achse-1 (VA) (z.B. Fahrzeuge mit Montageplatte für Anbaugeräte oder Räumschild für den Winterdienst) / Kit-no. HV-148178 (without additional springs or additional air springs from MAD at rear axle (RA)) only for vehicles with a high weight at front axle (FA) (for example vehicles with mounting plate for attachments or snowplough for winter service)

Die in diesem Teilegutachten beschriebenen Fahrzeugteile dürfen auch an Fahrzeugen anderer Hersteller verwendet werden, die auf der Basis der hier aufgeführten Fahrzeugtypen (Fahrgestelle) - z.B. zu einem Wohnmobil oder einem „Werkstattwagen“ aufgebaut worden sind und die unter Punkt I. Verwendungsbereich (als Basisfahrzeuge) genannt sind.

The vehicle parts described in this part certificate may also be used on vehicles of other manufacturers which have been built on the basis of the vehicle types listed here (chassis) - for example to form a motorhome or a "workshop car" and which are basic vehicles see point I Area of use.

Prüfgegenstand . Sonderfahrwerksfedern
object tested . zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 8 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges Description of the part / Scope of modification

Verstärkung der Vorderachsfederung durch andere Fahrwerksfedern an Achse-1 (VA). Durch die Verstärkung erfolgt eine Höherlegung des Aufbaus an Achse-1 (VA) um ca. 20 mm. Bei Beladung werden die Einfederwege der Vorderachse vergrößert und damit der Fahrkomfort verbessert.

Zum Niveaueausgleich können an der Hinterachse wahlweise Zusatzfedern oder Zusatzluftfedern von MAD montiert werden, für die ein entsprechendes Teilegutachten existiert. Durch die Verstärkung erfolgt eine Höherlegung des Aufbaus um ca. 25-30 mm.

Die Bremswirkung, das Bremsverhalten sowie das Verhalten von ABS und ESP werden durch die Montage der Zusatzluftfedern nicht negativ beeinflusst. Die für das jeweilige Basisfahrzeug erteilte Genehmigung der Bremsanlage gemäß 71/320/EWG bzw. ECE R13 / R13H ist weiterhin anwendbar.

Die zulässige Achslast oder das zulässige Gesamtgewicht des Fahrzeugs werden durch die Verwendung der Zusatzluftfedern **nicht** erhöht.

Reinforcement of the front axle suspension by installation of special suspension springs at front axle (FA). The reinforcement increases the car body height at the front axle (FA) by approx 20 mm. For a loaded vehicle, the bump travel is increased, thereby improving ride comfort. For level compensation, additional springs or additional air springs from MAD can be mounted on the rear axle, for which a corresponding parts certificate exists. The reinforcement raises the car body by approx. 25-30 mm.

The braking effect, the braking behavior and the behavior of ABS and ESP are not adversely affected by the mounting of the additional air springs. The granted approval of the brake system according to 71/320/EEC or ECE R13 / R13H, for the respective base vehicle is still further applicable

The permissible axle load or the technically permissible maximum laden mass of the vehicle is determined by the use of additional air springs is not increased.

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 9 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
 13.07.2022

Teileart : Schraubendruckfeder
type of part : *coil spring*

Herstellbetrieb : Lieferant des Herstellers
manufacturer of the part : *supplier of manufacturer*

Satz-Typ : HV-148178
Kit-type

Ausführungen : 1 Vorderachs-Hauptfeder
versions : *one main spring for the front axle (FA)*

Kennzeichnung : S367
Identification

Oberflächenschutz : Kunststoffbeschichtung
Surface protection : *powder coating*

Technische Daten <i>Technical data</i>	Vorderachs-Hauptfeder <i>Front axle main spring</i>
Feder-Kennzeichnung <i>Suspension spring identification</i>	S367 (Aufdruck im Bereich der mittleren Windungen) (<i>printed on area of centre coil</i>)
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	145 / 195 / 200
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	19,0
ungespannte Federlänge (mm) <i>untensioned length</i>	370
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	4,4

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 10 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
 13.07.2022

Endanschläge <i>Bumpstops</i>	Vorderachse <i>Front axle</i>
Material <i>Material</i>	Serien-PUR-Endanschläge <i>original PUR bumpstops</i>
Höhe / Durchmesser (mm) <i>Height / diameter</i>	145/ 75,5 - 66,5 *)
Anzahl der Ringnuten <i>Number of annular grooves</i>	3

*) am Prüfungsfahrzeug montiert / *mounted on the test vehicle*

Gegen die Verwendung von Zusatzfedern oder Zusatzluftfedern an Achse-2 (HA) von MAD, in Verbindung mit den Sonderfahrwerksfedern S367 (HV-148178) an Achse-1 (VA), für die ein separates Teilegutachten existiert, bestehen keine technischen Bedenken. (siehe Punkt III.2)
There are no technical objections to the use of additional springs or additional air springs on rear axle (RA) from MAD, in connection with the special suspension springs S367 (HV-148178) on front axle (FA), for which a separate part certificate exists. (see point III.2)

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen *Notes on possible combination with other modifications*

III.1 Sportdämpfer *Custom shock absorbers*

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sportdämpfern, bei Fahrzeugen ohne Niveauregulierung, in Verbindung mit den beschriebenen Fahrwerksfedern unter folgenden Bedingungen:

- die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der o.g. Beschreibung entsprechen.
- die serienmäßigen Funktionsmaße dürfen durch die Sportdämpfer nicht verändert werden.
- Federteller an Dämpferbeinen dürfen nicht in der Höhe verstellbar sein.

Dabei ist die Auflage unter Punkt IV.4 zu beachten und einzuhalten.

There is no reason to object to the use of customer shock absorbers, for vehicles without serial level dampers in combination with lifting suspension springs described, provided that the following conditions are met:

- *The bump stops (rubber springs) must correspond to the description above.*
- *The series functional dimensions may not be changed by the custom shock absorbers*
- *Spring seats may not be adjustable in height*

The requirement under point IV.4 must be observed and adhered too.

Prüfgegenstand . Sonderfahrwerksfedern
object tested . zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 11 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen *Notes on possible combination with other modifications*

III.1 Rad/Reifenkombinationen *Wheel/tyre combinations*

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen *O.E. wheel/tyre combinations*

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung
aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of all O.E. wheel/tyre combinations.

Sonder-Rad/Reifenkombinationen *Special wheel/tyre combinations*

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von
Sonder-Rad-/Reifenkombinationen, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- Es liegen besondere Teilegutachten bzw. Genehmigungen für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.
- die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Teilegutachten/Genehmigungen verändert werden müssen. (z.B. Einbau zusätzlicher oder geänderter Federwegbegrenzer)

There is also no technical reason to object to the use of special wheel/tyre combinations, provided the following conditions are met:

- *Special TÜV assessments or approvals have been obtained for the relevant wheel/tyre combination and the necessary conditions are met.*
- *The series bump travel limitation may not be modified as a result of conditions laid down in these test reports (e.g. change of O.E. bump stops or installation of additional bump travel limiters).*

III.2 Zusatzfedern *Additional springs*

Zusatzfedern/ Zusatzluftfedern an Achse-2 (HA) *additional springs / additional air springs at rear axle (RA)*

Gegen die Verwendung von Zusatzfedern oder Zusatzluftfedern an Achse-2 (HA) von MAD, in Verbindung mit den Sonderfahrwerksfedern S367 (HV-148178) an Achse-1 (VA), für die ein separates Teilegutachten mit identischem Verwendungsbereich existiert, bestehen keine technischen Bedenken. Dabei sind die Auflagen und Hinweise aus den Teilegutachten für die Zusatzfedern oder Zusatzluftfedern der Hinterachse zu beachten und einzuhalten.

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 12 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
 13.07.2022

There are no technical objections to the use of additional springs or additional air springs on rear axle (RA) from MAD, in connection with the special suspension springs S367 (HV-148178) on front axle (FA), for which a separate part certificate, with an identical range of use exists. The notes and conditions from the parts certificates for the additional springs or additional air springs of the rear axle (RA) must be observed and adhered to.

III.3 Anhängerkupplung *Trailer coupling*

Die vorgeschriebene Maximalhöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 420 mm.

The specified maximum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 420 mm.

IV. Hinweise und Auflagen *Notes and conditions*

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme: *Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance*

- IV.1** Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
Headlamp adjustment must be checked.
- IV.2** Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung an Achse-1 (VA) des Fahrzeugs durchzuführen.
After modification an axle alignment at front axle (FA) must be carried out on the vehicle.
- IV.3** Die Sensoren der Fahrerassistenzsysteme (z.B. Radarsensor, Kamerasysteme) müssen gem. Herstellervorgaben überprüft und ggf. justiert werden.
The sensors adjustment of the driver assistance systems (for example, radar sensor, camera systems) must be checked.
- IV.4** Beim Austausch von elektronischen Fahrwerken gegen normale (nicht elektronische) Fahrwerke ohne elektronische Dämpferregelung/ adaptiver Fahrwerksregelung, dürfen die Kontrollleuchten im Armaturenbrett keine Störung des elektronischen Fahrwerks anzeigen.

Maßnahmen zur Deaktivierung:

Ersatzlasten / Widerstände (Hardwarelösung) nach Maßgabe des Herstellers dieser Teile

Programmierung im Steuergerät (Softwarelösung) nach Maßgabe des Fahrzeugherstellers.

Es dürfen nur elektronische Fahrwerke deaktiviert werden, die ausschließlich in ihrer Komforteinstellung z. B. Komfort – Normal – Sport verstellbar sind und keinen Einfluss auf andere Sicherheitssysteme des Fahrzeugs haben. Einbau und Funktion sind zu prüfen.

Prüfgegenstand . Sonderfahrwerksfedern
object tested . zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 13 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

When replacing electronic suspension dampers against normal (non-electronic) suspension dampers without electronic damper control, the warning lights in the dashboard must not indicate a malfunction of the electronic landing gear.

Measures for deactivation:

Replacement loads / resistors (hardware solution) according to the manufacturer of these parts,

Programming in the control unit (software solution) according conditions from the vehicle manufacturer.

Only electronic suspension that are exclusively adjustable in their comfort settings, for example Comfort - Normal - Sport, and that have no influence on other safety systems of the vehicle may be deactivated. Installation and function must to be checked.

- IV.5** Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II entsprechen und in technisch einwandfreiem Zustand sein.
The bump stops must correspond to the descriptions in this report (see Point II) and be in technically perfect condition.
- IV.6** Der Einbau der Sonderfahrwerksfedern ist zu kontrollieren (siehe auch Anbauanleitung)
The installation of the special suspension springs, must be checked (see also fitting instructions)
- IV.7** Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten.
The limitations with regard to the area of use (see Point I) must be observed.

Hinweise zum Anbau:

Notes and conditions for mounting:

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch und der beiliegenden Einbauanleitung von MAD Nr.: VH1420817-...

Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual and the delivered fitting instruction of MAD, by No.: VH1420817-...

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.

The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Prüfgegenstand . Sonderfahrwerksfedern
object tested . zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 14 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

Feld field	Eintragung entry
20 (Höhe) (height)	neu messen to remeasure
22	M. SONDERFAHRWERKSFEDERN AN ACHSE-1 (VA), MAD HOLDING B.V., TYP: HV-148178, KENNZ.: S367, I. VERB. M. ZUSATZFEDERN ... ZUSATZLUFTFEDERN, AN ACHSE-2 (HA) *), MAD HOLDING B.V. TYP: ... siehe Teilegutachten MAD ... , KENNZ.: ... siehe Teilegutachten MAD ... *); ... DABEI DEAKTIVIERUNG D. ELEKTRONISCHEN DÄMPFKRAFTVERSTELLUNG DURCH ... *) ** WITH SECIAL SUSPENSION SPRINGS ON FRONT AXLE (FA), MAD Holding B.V., TYPE: HV-148178, IDENTIFICATION. S367, IN CONNECTION WITH ADDITIONAL SPRINGS ... ADDITIONAL AIR SPRINGS, AT REAR AXLE (RA) *), MAD HOLDING B.V. TYPE: ... see part certificate MAD ... , IDENTIFICATION. ... see part certificate MAD ... *); ... AND DEACTIVATION OF THE ELECTRONIC DAMPING FORCE ADJUSTMENT BY ... *) **

*) nicht Zutreffendes streichen / *) cross out none valid

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Sonderfahrwerksfedern wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (12/2020) unterzogen.

Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.

The test conditions were fulfilled.

VI. Anlagen

Annexes

Einbauanleitung / fitting instruction

Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : zur Verstärkung der Vorderachsfederung
Special suspension springs
for reinforcing the front axle suspension

Seite 15 von 15
page of

Typ : HV-148178
type

Datum / date
13.07.2022

VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 04102 080566) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 15 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV Nord part certificate are observed.

The manufacturer (owner of the TÜV Nord part certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 44 102 080566) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

The TÜV Nord part certificate consists of pages 1 – 15 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.

The TÜV Nord part certificate shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

Geschäftsstelle Essen, den 13.07.2022

Nachtrag C: Erweiterung des Verwendungsbereichs um weitere Fahrzeuge der 2. Stufe

Supplement C: extension of range of use by more vehicles of the 2nd stage

PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG

IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service
vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96



Dipl.-Ing. Marquardt